

# Czy jesteś obywatelem Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Szwajcarii i mieszkasz w Newport?

Wielka Brytania (UK) opuściła Unię Europejską (UE) 31 stycznia 2020 r. Jeśli mieszkasz w Wielkiej Brytanii, ale pochodzisz z kraju należącego do Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EAA) lub Szwajcarii, musisz złożyć wniosek o status osiedleńczy (EUSS) do **30-go czerwca 2021 r.**, aby móc pozostać w UK.

## Czas ucieka



Złoż wniosek do programu osiedleńczego UE, aby zachować swoje prawa w Wielkiej Brytanii. Możesz złożyć wniosek przez internet na stronie gov.uk - wyszukaj 'apply EUSS'.

Uzyskaj bezpłatne, niezależne wsparcie, aby złożyć wniosek - wyślij e-mail na adres [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) w dowolnym języku. Współpracujemy z siecią wyspecjalizowanych prawników i organizacji charytatywnych, aby zapewnić ludziom dostęp do pomocy i porad. Więcej informacji na temat oferowanego wsparcia można znaleźć, wyszukując 'EUSS Wales'

**Upewnij się, że nikt z Twoich europejskich przyjaciół, rodzin, kolegów i sąsiadów nie przegapi terminu złożenia wniosku.**

Chcemy, żebyście zostali w Walii, gdzie zawsze będziecie mile widziani.



# Ste občanom EÚ, EHP alebo Švajčiarska žijúcim v Newporte?



Spojené kráľovstvo (UK) opustilo Európsku úniu (EÚ) 31. januára 2020. Ak žijete v Spojenom kráľovstve, ale pôvodne pochádzate z krajiny EÚ, Európskeho hospodárskeho priestoru (EUP) alebo Švajčiarska, musíte do **30. Júna** požiadat' o Pobytovú schému pre občanov EÚ (ďalej len "EUSS").

## Čas uteká



Požiadajte o Pobytovú schému pre občanov EÚ, aby ste si mohli ponechať svoje práva v Spojenom kráľovstve. Prihlásiť sa môžete online na webovej stránke – vyhľadajte 'apply EUSS'.

Získajte bezplatnú nezávislú podporu pre žiadost' – zašlite e-mail na [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) v akomkoľvek jazyku. Spolupracujeme so sietou právnych špecialistov a charitatívnych organizácií, aby sme zabezpečili, že ľudia budú mať prístup k pomoci a radám. Viac informácií o ponúkanej podpore nájdete vyhľadaním 'EUSS Wales'

**Uistite sa, že žiadny z vašich európskych priateľov, rodiny, kolegov a susedov nezmešká termín na podanie žiadosti.**

Chceme, aby ste zostali vo Walese, kde budete vždy vítaní.



# Are you an EU, EAA or Swiss citizen living in Newport?

The United Kingdom (UK) left the European Union (EU) on 31 January 2020. If you are living in the UK but originally from a country in the EU, European Economic Area (EAA) or Switzerland, you must apply to the EU Settlement Scheme (EUSS) by the **30 June** to stay in the UK.

## Time is running out



Apply to the EU Settlement Scheme so that you can keep your rights in the UK. You can apply online on the gov.uk website – search 'apply EUSS'.

Get free, independent support to apply – email [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) in any language. We are working with a network of legal specialists and charities to make sure people can access help and advice. You can find out more about the support on offer by searching 'EUSS Wales'

**Make sure none of your European friends, family, colleagues and neighbours miss the deadline to apply.**

We want you to stay in Wales, where you will always be welcome.



# Vajon Ön EU, EGT illetve Svájci állampolgár aki Newportban lakik?

Az Egyesült Királyság (UK) kilépett az Európai Unióból (EU-ból) 2020 január 31-én. Ha Ön az UK-ban lakik de eredetileg egy EU illetve Európai Gazdasági Térseg (EGT) országából vagy Svájcban származik, Önnek jelentkeznie kell az EU polgárok letelepedési rendszerébe (EUSS-be) **június 30-ig** ahhoz hogy az UK-ban maradjon.

## Fogy az idő



Jelentkezzen az EU polgárok letelepedési rendszerébe ahhoz hogy megtartsa a jogait az UK-ban. Ön az Internet révén jelentkezhet a gov.uk web oldalon - a következőt kell keresni: '**apply EUSS**'.

Részessüljön ingyenes, független támogatásban a jelentkezéshez - email [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) bármilyen nyelven. Mi egy jogi szakértőkből és jótékonysági szervezetekből álló hálózattal dolgozunk annak biztosítására hogy az emberek hozzáérhessenek segítséghez és tanácsadáshoz. Ön többet tudhat a rendelkezésre álló támogatásról ha a következőt keresi: '**EUSS Wales**'

**Biztosítsa azt hogy európai barátai, családtagai, kollégái és szomszédai közül senki ne mulassza el a jelentkezés határidejét.**

Mi azt akarjuk hogy Ön Wales-ben maradjon, ahol minden szívesen látjuk.



# Sunteți cetățean UE, SEE sau elvețian care locuiește în Newport?



Regatul Unit (Marea Britanie) a părăsit Uniunea Europeană (UE) la 31 ianuarie 2020. Dacă locuți în Marea Britanie, dar sunteți originar dintr-o țară din UE, Spațiul Economic European (EAA) sau Elveția, trebuie să aplicați la EU Settlement Scheme (Acordul UE Schema de sedere) (EUSS) până la **30 iunie** pentru a rămâne în Marea Britanie.

## Timpul se scurge



Aplicați la EU Settlement Scheme (Schema de sedere UE), astfel încât să vă puteți păstra drepturile în Marea Britanie. Puteți aplica online pe site-ul gov.uk - căutați '**aplicați EUSS**'.

Pentru a obține asistență gratuită și independentă aplica - trimiteți un e-mail la [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) în orice limbă. Colaborăm cu o rețea de specialiști juridici și organizații caritabile pentru a ne asigura că oamenii pot accesa ajutor și sfaturi. Puteți afla mai multe despre asistență oferită căutând în '**EUSS Wales**'

**Asigurați-vă că niciunul dintre prietenii, familia, colegii și vecinii dvs. europeni nu ratează data limită pentru a aplica.**

Vrem să rămâi în Țara Galilor, unde vei fi întotdeauna binevenit.



# Ydych chi'n ddinesydd o'r UE, AEE neu o'r Swistir sy'n byw yng Nghasnewydd?

Gadawodd y Deyrnas Unedig (DU) yr Undeb Ewropeidd (UE) ar 31 Ionawr 2020. Os ydych yn byw yn y DU ond yn wreiddiol o wlad yn yr UE, yr Ardal Economaidd Ewropeidd (EAA) neu'r Swistir, rhaid i chi wneud cais i'r Cynllun Preswylio'n Sefydlog i Ddinasyddion yr UE (EUSS) erbyn **30 Mehefin** i gael aros yn y DU.

## Does dim llawer o amser ar ôl



Gnewch gais i'r Cynllun Preswylio'n Sefydlog i Ddinasyddion yr UE fel y gallwch gadw eich hawliau yn y DU. Gallwch wneud cais ar-lein ar wefan gov.uk – chwiliwch '**apply EUSS**'.

Er mwyn cael cymorth annibynnol am ddim i wneud cais – e-bostiwch [nccequality@newport.gov.uk](mailto:nccequality@newport.gov.uk) mewn unrhyw iaith. Rydym yn gweithio gyda rhwydwaith o arbenigwyr cyfreithiol ac elusennau i sicrhau bod pobl yn gallu cael gafael ar gymorth a chyngor. Gallwch gael rhagor o wybodaeth am y cymorth sydd ar gael drwy chwilio am '**EUSS Cymru**'

**Gnewch yn siŵr nad oes yr un o'ch ffrindiau, aelodau o'ch teulu, cydweithwyr a chymdogion Ewropeidd yn methu'r dyddiad cau i wneud cais.**

**Yr ydym am ichi aros yng Nghymru, lle bydd croeso ichi bob amser.**